

229449-2026 - Súťaž

Nemecko – Rôzne chemické výrobky – Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

OJ S 65/2026 02/04/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

E-mail: kirnberger@lrz.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

Opis: Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes sowie der Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser von Kühltürmen des Leibniz-Rechenzentrums der Bayerischen Akademie der Wissenschaften in 85748 Garching bei München.

Identifikátor postupu: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Interný identifikátor: Vg/2026/01

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24960000 Rôzne chemické výrobky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 24962000 Chemikálie na úpravu vody

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:
Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Závažné odborné pochybenie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:
Porušenie povinnosti platiť dane:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Platobná neschopnosť:
Aktíva spravované likvidátorom:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums
Opis: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz Rechenzentrums
Hauptleistungen des zu vergebenden Auftrags sind: - Lieferleistungen: - Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes gemäß den Angaben des jeweiligen Kühlturmherstellers. - Lieferung von Chemikalien zur Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser zur zuverlässigen Einhaltung der Vorgaben der 42. BImSchV bzw. der VDI 2047. - Sämtliche Schritte der Lieferlogistik (Kommissionierung, Transport, Anlieferung, Rücknahme leerer Gebinde) müssen unter Einhaltung aller Regeln für den Umgang mit Gefahrstoffen durchgeführt werden. - Dienstleistungen: - Eigenverantwortliche Berechnung des erforderlichen Chemikalienbedarfs einschließlich Art, Menge, Dosierung und Lieferintervalle zur Sicherstellung der hygienischen und technischen Ziele. - Fachgerechte Entsorgung der leeren Gebinde - Regelmäßige Untersuchung des Umlaufwassers und Ermittlung des Referenzwertes der allgemeinen Koloniezahlen nach der 42. BImSchV sowie der VDI 2047 in Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und ggf. anschließende Beratung des Auftraggebers über die notwendigen Gegenmaßnahmen bei Überschreitung der mikrobiologischen Parameter - Beratung zur optimalen Einstellung der Absalzsteuerung
Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary
Hlavná klasifikácia (cpv): 24960000 Rôzne chemické výrobky
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 24962000 Chemikálie na úpravu vody

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 36 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Möglichkeit zur zweimaligen Verlängerung der Laufzeit des Vertrages um jeweils weitere 12 Monate bis zu einer Höchstlaufzeit von 5 Jahren. Nach Ablauf der Vertragslaufzeit von 3 Jahren verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr, wenn er nicht spätestens drei Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Nach zweimaliger Verlängerung, d.h. nach 5 Jahren Laufzeit endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweise von 3 vergleichbaren Referenzprojekten in vergleichbarer Art und Größenordnung in den vergangenen 3 Jahren mit mind. folgenden Informationen: o Name Referenzgeber o Kontaktdaten des Ansprechpartners o Art der Chemikalien (Korrosionsschutz + Biozide) o 1 von 3: Eine der drei Referenzen muss den Umgang, die Lagerung und die Dosierung von PT11 Bioziden als Leistungsinhalt aufweisen. Bitte diese Leistung beschreiben. o Umfang der Lieferleistung in Kg pro Jahr o Auftragswert netto pro Jahr o Mindestlaufzeit des Vertrags 3 Jahre.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Berufs- oder Handelsregisterauszug nicht älter als 1 Jahr.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Betriebshaftpflicht-Versicherungsdeckung mit folgenden Deckungssummen: Mindestanforderung: • Personenschäden mindestens 3.000.000 € je Schadensereignis • Sach- und Vermögensschäden mindestens 2.500.000 € je Schadensereignis • Die Versicherung muss auch Schäden im Zusammenhang mit Gefahrstoffen/Bioziden abdecken. oder • Einreichung einer Eigenerklärung, dass im Auftragsfall die bestehenden Deckungssummen an die oben aufgeführten Summen angepasst werden. Der Nachweis dieser Anpassung muss dem Auftraggeber spätestens zwei Wochen nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorgelegt werden.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsätze der letzten drei Jahre im Bereich der vergleichbar ist mit dem Auftragsgegenstand.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Übersicht über das im Unternehmen des Bieters beschäftigte Personal inkl. Qualifikation (z.B. Entsprechende Grundausbildungen im Bereich Chemie und Lagerlogistik). Dies ist als Liste einzureichen, es müssen keine detaillierten Profile eingereicht werden. Gesondert ausweisen (zweifelsfrei): o Mind. eine Person: Qualifiziertes Fachpersonal für Wasserchemie/Biozide Der Bieter ist in der Lage, den Auftraggeber bei Dosierung, Umstellung und Optimierung der Chemikalien fachlich zu beraten. o Nachweis: Darstellung von Methodik, Team und eingesetzten Tools auf max. 3 Seiten. Nachweis, dass der Bieter zum Vertrieb der angebotenen Produkte vom Hersteller autorisiert oder selbst Hersteller ist.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality
Popis výberového kritéria: Der Bieter ist zum Transport von Gefahrgut gemäß ADR befähigt. o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigung des Unternehmens (Kopie) Alle zur Lieferung eingesetzten Fahrer verfügen über eine gültige ADR-Bescheinigung (Schulungsnachweis). o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigungen (Kopien) Der Bieter muss über eine Fachbetriebszulassung passend für die hier ausgeschriebenen Leistungen verfügen. o Nachweis: Gültige Zulassung (Kopie)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot ausschließlich unter Berücksichtigung des Preises erteilt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 46 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 07/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Registračné číslo: 3242

Poštová adresa: Boltzmannstraße 1

Mesto: Garching bei München

PSČ: 85748

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Krajina: Nemecko

E-mail: kirnberger@lrz.de

Telefón: +49 89-35831-8883

Internetová adresa: <https://www.lrz.de/>

Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle

Registračné číslo: 642fa5ba-a91d-446a-909d-9f61d86e4492

Poštová adresa: Maximilianstraße 39

Mesto: München

PSČ: 80538

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefón: +49 89-21762411

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 30/03/2026 14:42:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 229449-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 65/2026

Dátum uverejnenia: 02/04/2026